

For regulatory and safety notices, refer to the *Product Notices* included with your product.

للاطلاع على الإشعارات التنظيمية والوقائية، راجع *إشعارات المنتج المرفقة* بالمنتج الخاص بك. Informieren Sie sich über die Sicherheits- und Zulassungshinweise. *Diese finden Sie in den Produktmitteilungen*, die im Lieferumfang Ihres Produkts enthalten sind.

Para obtener información normativa y de seguridad, vea los *Avisos sobre el producto* que se incluyen con su equipo.

Pour obtenir des informations sur la sécurité et les réglementations, reportez-vous au document *Informations sur le produit* fourni avec votre produit.

Per le normative e avvisi sulla sicurezza, consultare la documentazione *Avvisi relativi al prodotto* fornita con il prodotto.

Para obter informações regulamentares e de segurança, consulte o documento *Avisos sobre o Produto* que acompanha o seu produto.

Уведомления о соответствии нормам и требованиям к безопасности см. в документе *Примечание к продуктам*, который входит в комплект поставки изделия.

規定情報および安全情報については、製品に付属の『Product Notices』（製品についての注意事項）を参照してください。

규정 및 안전 정보를 보려면 제품에 포함되어 있는 제품 고지사항을 참조하십시오.

有关管制和安全通告，请参阅产品附带的《产品通告》。

For more information, go to <http://www.hp.com/support> and select your country or region. Under **Troubleshooting**, type the wireless dock model number (located on the bottom of the dock) and click **Go**. Click the link for your specific dock, click **User guides**, and then click the link for the **HP Advanced Wireless Docking Station User Guide**.

للحصول على مزيد من المعلومات، انتقل إلى <http://www.hp.com/support>، ثم حدد بلدك أو منطقتك. ضمن **Troubleshooting** (استكشاف الأخطاء وإصلاحها)، اكتب رقم طراز محطة الإرساء اللاسلكية (موجود أسفل محطة الإرساء)، وانقر على **Go** (انتقال). انقر على الارتباط الخاص بمحطة الإرساء التي بحوزتك، ثم انقر على **User guides** (دلائل المستخدم) للحصول على الارتباط الخاص بـ **HP Advanced Wireless Docking Station User Guide** (دليل مستخدم محطة الإرساء اللاسلكية المتقدمة من HP).

Um weitere Informationen zu erhalten, besuchen Sie die Website <http://www.hp.com/support> und wählen Sie dann Ihr Land bzw. Ihre Region. Geben Sie unter Fehlerbehebung die Modellnummer des Wireless Docks (auf der Unterseite des Docks) ein und klicken Sie dann auf **Los**. Klicken Sie auf den Link für Ihr Dock und dann auf Handbücher, um zum Link **HP Advanced Wireless Docking Station User Guide** (Benutzerhandbuch für HP Erweiterte Wireless-Dockingstation) zu gelangen.

Para obtener más información, visite <http://www.hp.com/support> y seleccione su país o región. En **Solución de problemas**, introduzca el número de modelo de la estación de conexión inalámbrica (que se encuentra en la parte inferior de la misma) y haga clic en **Ir**. Haga clic en el enlace de su base de conexión específica, haga clic en **en Guías del usuario** y luego haga clic en el enlace de la **HP Advanced Wireless Docking Station User Guide** (Guía del usuario de la estación de conexión inalámbrica avanzada HP).

Pour plus d'informations, reportez-vous au site <http://www.hp.com/support> et sélectionnez votre pays ou région. Sous **Dépannage**, saisissez le numéro de modèle de la station d'accueil sans fil (situé sous cette dernière) et cliquez sur **Aller**. Cliquez sur le lien spécifique à votre station d'accueil, puis sur **Manuels de l'utilisateur**, puis cliquez sur le lien vers le manuel **Manuel de l'utilisateur de la station d'accueil sans fil avancée HP**.

Per ulteriori informazioni, visitare la pagina <http://www.hp.com/support> e selezionare il proprio paese o regione. In **Risoluzione dei problemi**, digitare il numero di modello del dock wireless (sulla parte inferiore del dock) e fare clic su **Vai**. Fare clic sul collegamento del dock specifico, fare clic su **Guida per l'utente**, quindi fare clic sulla **Guida per l'utente per la base di aggancio avanzata HP**.

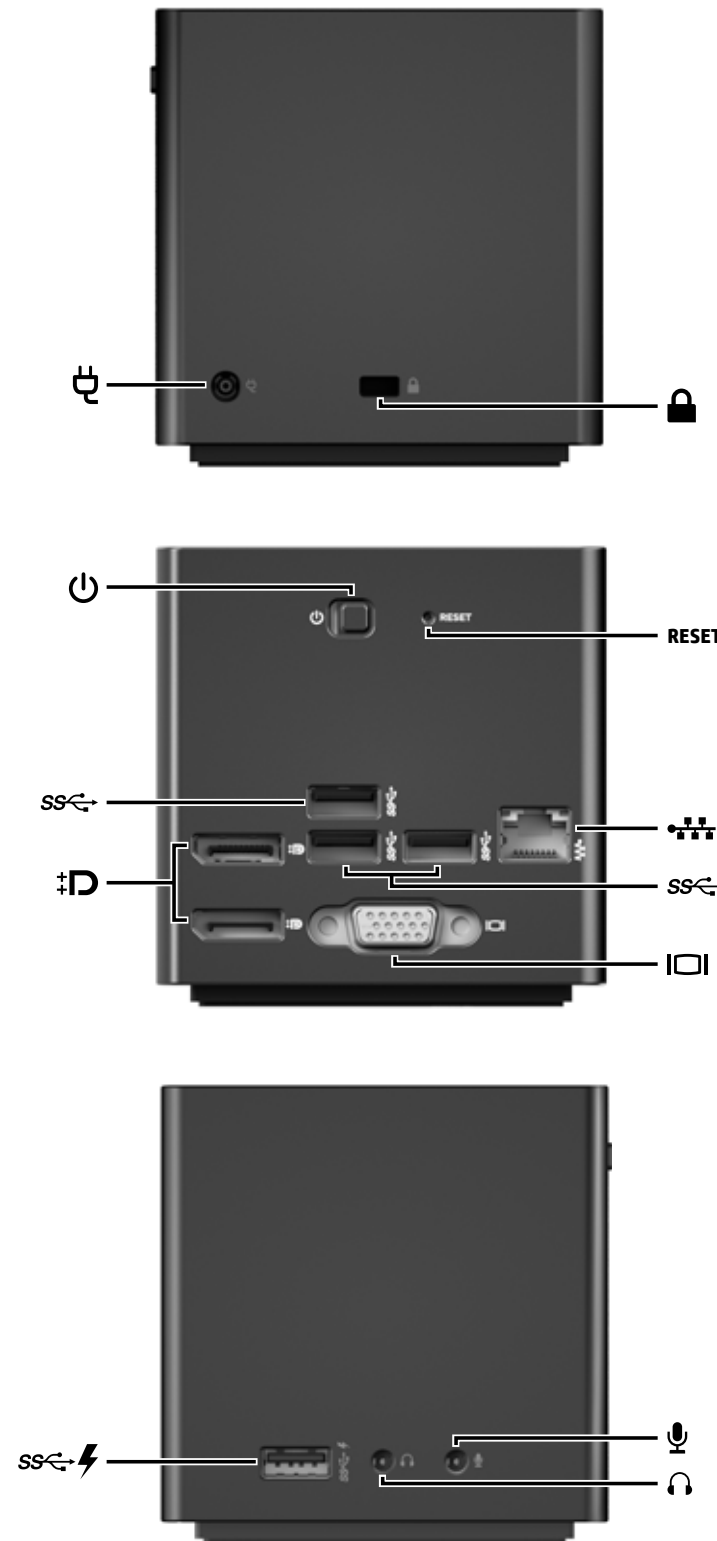
Para obter mais informações, visite <http://www.hp.com/support> e selecione o seu país ou região. Na seção **Solução de problemas**, digite o número do modelo da estação de acoplamento sem fio (localizado na parte inferior da estação de acoplamento) e clique em **Continue**. Clique no link da sua estação de acoplamento específica, depois clique em **Guias do usuário** e, em seguida, clique no link do **Guia do Usuário para a Estação de Acoplamento Sem fio HP Avançada**.

Для получения дополнительных сведений перейдите по адресу <http://www.hp.com/support> и выберите свою страну или регион. В разделе **Устранение неполадок** введите номер модели беспроводного стыковочного устройства (расположен на нижней части устройства) и нажмите кнопку **Перейти**. Щелкните ссылку на ваше стыковочное устройство, затем выберите **Руководства пользователя**, а затем щелкните ссылку на **Руководство пользователя усовершенствованного беспроводного стыковочного устройства HP**.

詳しくは、<http://www.hp.com/jp/support/> にアクセスし、【サポート&トラブルシューティング】タブで無線ドッキングステーションのモデル番号（ドッキングステーションの裏面に記載されています）を入力して【次へ】を選択します。お使いのドッキングステーションへのリンクに続けて【マニュアル】を選択して『HP Advanced Wireless Docking Station User Guide』（HPアドバンスド無線ドッキングステーションユーザーガイド）へのリンクをクリックします。

자세한 내용을 보려면 <http://www.hp.com/support>로 이동하여 해당 국가 또는 지역을 선택합니다. **문제 해결** 아래에 있는 입력란에 dock 바닥면에 기재된 무선 dock 모델 번호를 입력한 후 **이동**을 클릭합니다. 특정 dock의 링크를 클릭한 후, **사용 설명서**를 클릭한 다음 HP 고급 무선 도킹 스테이션 사용 설명서 링크를 클릭합니다.

更多相关信息，请访问 <http://www.hp.com/support> 并选择您所在的国家或地区。在**故障排除**下方，输入无线坞站的型号（位于坞站底部），然后单击**搜索**。单击相应坞站的链接，然后单击**用户指南**，再单击《HP 高级无线坞站用户指南》的链接。



The information contained herein is subject to change without notice. The only warranties for HP products and services are set forth in the express warranty statements accompanying such products and services. Nothing herein should be construed as constituting an additional warranty. HP shall not be liable for technical or editorial errors or omissions contained herein.

© Copyright 2014, 2015 Hewlett-Packard Development Company, L.P.

Windows is either a registered trademark or trademark of Microsoft Corporation in the United States and/or other countries.

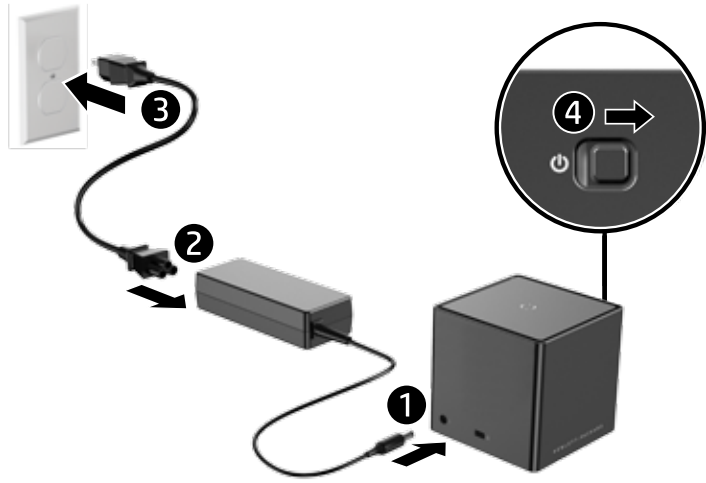
Second Edition: July 2015  
First Edition: October 2014

Replace this box with PI statement as per spec.

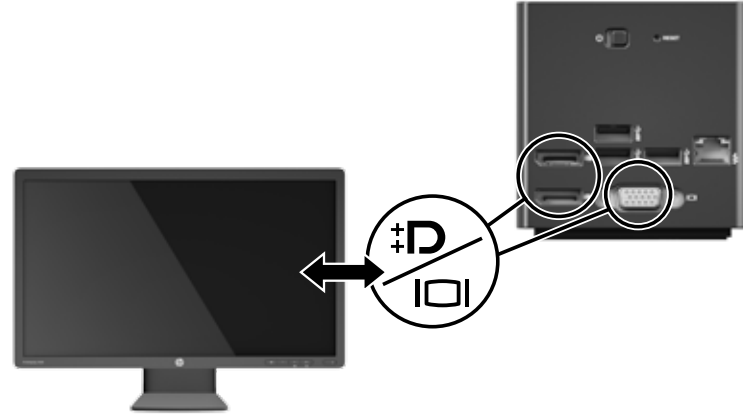


787616-B22

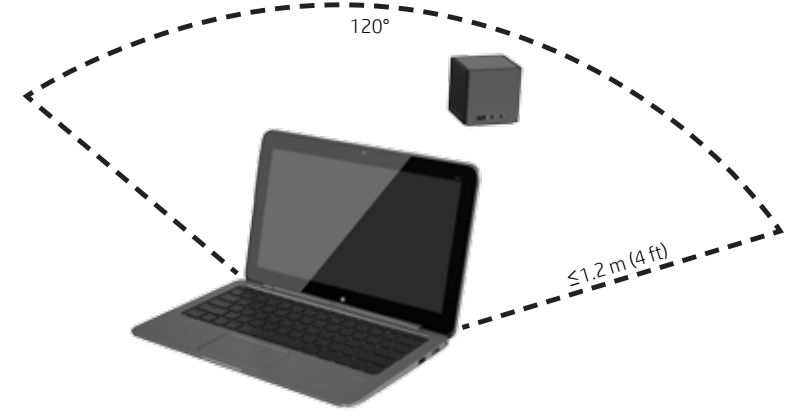
1



2



3



4

To pair with the wireless dock:

- Position your WiGig-compatible notebook or tablet within 1.2 m (4 ft) of the wireless dock, and with no obstruction in the line of sight. The wireless dock antennas have a range of 120 degrees.
- On your HP notebook or tablet running Windows® 7 or Windows 8, open **Intel Dock Manager**. On your HP notebook or tablet running Windows 10, select **Action Center** and then select **Connect**.
- Select your dock name from the list.
 

**Note:** By default, the dock name is the last four digits of the dock MAC address. The MAC address can be found on a label on the bottom of the dock.
- Press the button on top of the dock. See figure 5.

After the pairing is complete, you can configure options for future connections by using Intel Dock Manager.

الإقران بمحطة الإرساء اللاسلكية:

- ضع الكمبيوتر المحمول أو الكمبيوتر اللوحي المتوافق مع WiGig على بعد 1.2 م (4 أقدام) من وحدة الإرساء اللاسلكية، مع مراعاة عدم وجود عوائق في حيز الرؤية. تحتوي هوائيات وحدة الإرساء اللاسلكية على نطاق يبلغ 120 درجة.
- في كمبيوتر HP المحمول أو اللوحي الذي يعمل بنظام التشغيل Windows® 7 أو Windows 8، افتح **Intel Dock Manager**. في كمبيوتر HP المحمول أو اللوحي الذي يعمل بنظام التشغيل Windows 10، حدد **مركز الصيانة** ثم حدد **اتصال**.
- حدد اسم وحدة الإرساء من القائمة.
- ملاحظة:** بشكل افتراضي، يكون اسم وحدة الإرساء الخاصة بك هو آخر أربعة أرقام من عنوان MAC الخاص بوحدة الإرساء. يمكن العثور على عنوان MAC على ملصق على الجزء السفلي من وحدة الإرساء.
- اضغط على الزر الموجود أعلى وحدة الإرساء. انظر الصورة 5.

بعد اكتمال الإقران، يمكنك تكوين الخيارات للاتصالات في المستقبل باستخدام Intel Dock Manager.

So koppeln Sie ein Gerät mit dem Wireless-Dock:

- Positionieren Sie Ihr WiGig-kompatibles Notebook oder Tablet in einem Umkreis von 1,2 m (4 ft) von der kabellosen Dockingstation, ohne dass sich Hindernisse zwischen den beiden Geräten befinden. Die Wireless-Antennen der kabellosen Dockingstation besitzen eine Funkreichweite von 120 Grad.
- Auf Ihrem HP-Notebook oder Tablet mit Windows® 7 oder Windows 8 öffnen Sie den **Intel Dock Manager**. Auf Ihrem HP-Notebook oder Tablet mit Windows 10 wählen Sie den **Actionscenter** und dann **Verbinden**.
- Wählen Sie den Namen Ihrer Dockingstation aus der Liste.
 

**Hinweis:** Standardmäßig besteht der Name der Dockingstation aus den letzten vier Ziffern der MAC-Adresse der Dockingstation. Die MAC-Adresse finden Sie auf dem Etikett an der Unterseite der Dockingstation.
- Drücken Sie die Taste auf der Oberseite der Dockingstation. Siehe Abbildung 5.

Nachdem der Koppelvorgang abgeschlossen ist, können Sie Optionen für zukünftige Verbindungen mithilfe des Wireless Gigabit Dock-Managers konfigurieren.

Para emparejarse con la estación de acoplamiento inalámbrica:

- Coloque su PC portátil o tablet compatible con WiGig a una distancia de 1,2 m (4 pies) de la base de conexión inalámbrica y sin ningún obstáculo en la línea de visión. Las antenas de la base de conexión inalámbrica tienen un alcance de 120 grados.
- Desde su PC portátil o tablet con Windows® 7 o Windows 8, abra el **Administrador de base de conexión Intel**. Desde su PC portátil o tablet con Windows 10, seleccione el **Centro de control** y después seleccione **Conectarse**.
- Seleccione su base de conexión de la lista.

**Nota:** De forma predeterminada, el nombre de la base de conexión son los últimos cuatro dígitos en la dirección MAC de la base de conexión. La dirección MAC puede encontrarse en una etiqueta en la parte inferior de la base de conexión.

- Presione el botón en la parte superior de la base de conexión. Consulte la figura 5.
- Después de que se complete el emparejamiento, puede configurar las opciones para conexiones futuras mediante el Administrador de base de conexión Intel.

Pour effectuer le jumelage avec la station d'accueil sans fil :

- Placez votre ordinateur portable ou votre tablette compatible WiGig dans un rayon de 1,2 m (4 pieds) de la station d'accueil sans fil et sans obstacle sur la ligne de mire. Les antennes de la station d'accueil sans fil ont une portée de 120 degrés.
- Sur votre ordinateur portable ou tablette HP sous Windows® 7 ou Windows 8, ouvrez **Intel Dock Manager**. Sur votre ordinateur portable ou tablette HP sous Windows 10, sélectionnez **Action Center** (Centre de maintenance), puis sélectionnez **Connect** (Connecter).
- Sélectionnez le nom de votre station d'accueil dans la liste.

**Remarque:** Par défaut, le nom de la station d'accueil correspond aux quatre derniers chiffres de l'adresse MAC de celle-ci. L'adresse MAC est indiquée sur l'étiquette apposée sous la station d'accueil.

Une fois le jumelage terminé, vous pouvez configurer les options des connexions ultérieures avec Intel Dock Manager.

Per associare il dock wireless:

- Collocare il tablet o il notebook compatibile con WiGig a un massimo di 1,2 m (4 ft) dal dock wireless, evitando qualsiasi ostacolo lungo il percorso. Le antenne del dock wireless hanno un campo di 120 gradi.

- Su tablet o notebook HP con Windows® 7 o Windows 8, aprire **Intel Dock Manager**. Su tablet o notebook HP con Windows 10, selezionare **Centro operativo**, quindi selezionare **Connetti**.
- Selezionare il nome del dock dall'elenco.

**Nota:** per impostazione predefinita, il nome del dock è dato dalle ultime quattro cifre dell'indirizzo MAC del dispositivo. L'indirizzo MAC è riportato sull'etichetta apposta sulla parte inferiore del dock.

- Premere il pulsante nella parte superiore del dock. Vedere la figura 5.

Al termine dell'abbinamento, è possibile configurare le opzioni per le connessioni future, tramite Intel Dock Manager.

Para parear com a estação de acoplamento sem fio:

- Posicione seu notebook ou tablet compatível com WiGig a, no máximo, 1,2 m (4 pés) da estação de acoplamento sem fio e sem nenhuma obstrução na linha de alcance. As antenas da estação de acoplamento sem fio têm um alcance de 120 graus.
- No seu notebook ou tablet HP com Windows® 7 ou Windows 8, abra o **Intel Dock Manager**. No seu notebook ou tablet HP com Windows 10, selecione **Action Center** (Centro de controle) e, em seguida, selecione **Connect** (Conectar).
- Selecione sua estação de acoplamento na lista.

**Observação:** Por padrão, o nome da estação de acoplamento é constituído pelos últimos quatro dígitos do endereço MAC da estação de acoplamento. O endereço MAC pode ser encontrado em uma etiqueta na parte inferior da estação de acoplamento.

Pressione o botão na parte superior da estação de acoplamento. Veja a figura 5.

Чтобы осуществить сопряжение устройства, выполните указанные ниже действия:

- Расположите WiGig-совместимый ноутбук или планшет не далее 1,2 м (4 фт) от беспроводного стыковочного устройства, между ними не должно быть никаких препятствий. Сектор покрытия антенн беспроводного стыковочного устройства составляет 120 градусов.
- На ноутбуке HP или на планшете с Windows® 7 или Windows 8 откройте **Intel Dock Manager**. На ноутбуке HP или на планшете с Windows 10 выберите **Центр управления действиями**, а затем **Установить соединение**.
- Выберите имя вашего стыковочного устройства из списка.

**Примечание:** По умолчанию именем стыковочного устройства являются последние четыре цифры MAC-адреса стыковочного устройства. MAC-адрес можно найти на наклейке на нижней панели стыковочного устройства.

- Нажмите кнопку на верхней части беспроводного стыковочного устройства. (см. рис. 5).

После сопряжения можно настроить параметры для последующих подключений при помощи приложения Intel Dock Manager.

無線ドッキングステーションをペアリングするには、以下の操作を行います。

- WiGig対応ノートブックまたはタブレットを、無線ドッキングステーションの1.2 m以内に間に障害物がないようにして配置します。無線ドッキングステーションのアンテナの範囲は120度です。
- Windows® 7またはWindows 8を実行しているHPノートブックコンピューターまたはタブレットでは、**【Intel Dock Manager】** (インテルドックマネージャー)を開きます。Windows 10を実行しているHPノートブックコンピューターまたはタブレットでは、**【アクションセンター】**→**接続**の順に選択します。
- 一覧から使用するドッキングステーションの名前を選択します。

**注:** 初期設定では、ドッキングステーションの名前はドッキングステーションのMACアドレスの末尾4桁で

す。MACアドレスは、ドッキングステーションの裏面のラベルにあります。

- ドッキングステーションの上部にあるボタンを押します。図5を参照してください。ペアリングが完了すると、Intel Dock Managerを使用して、今後の接続用のオプションを設定できます。

무선 도크와 연결하려면 다음을 수행합니다:

- WiGig 호환 노트북 또는 태블릿을 시야를 가리는 장애물이 없는 상태로 무선 도크로부터 1.2m(4피트) 이내에 배치합니다. 무선 도크 안테나의 범위는 120도입니다.
- Windows® 7 또는 Windows 8이 실행되고 있는 HP 노트북이나 태블릿에서는, **Intel 도크 매니저**를 실행합니다. Windows 10이 실행되고 있는 HP 노트북이나 태블릿에서는, **관리 센터**를 선택한 다음 **연결**을 선택합니다.
- 목록에서 도크 이름을 선택합니다.

**참고:** 기본적으로 도크 이름은 도크 MAC 주소의 마지막 4자리입니다. MAC 주소는 도크 바닥에 있는 레이블에서 확인할 수 있습니다.

- 도크 윗면에 있는 버튼을 누릅니다. 그림 5를 참조하십시오.

연결이 완료되면 Intel 도크 관리자를 통해 이후 연결을 위한 옵션을 구성할 수 있습니다.

要与无线基站进行配对，请执行以下操作：

- 将兼容 WiGig 的笔记本或平板电脑置于无线基站的 1.2 米 (4 英尺) 范围内，确保视野内无障碍物阻隔。无线基站的覆盖范围为 120 度。
  - 在运行 Windows® 7 或 Windows 8 的 HP 笔记本或平板电脑上，打开 **Intel Dock Manager**。在运行 Windows 10 的 HP 笔记本或平板电脑上，选择**操作中心**，然后选择**连接**。
  - 从列表中选择您的基站的名称。
- 注:** 默认情况下，基站名称是基站 MAC 地址的后四位数字。MAC 地址可以在基站底部的标签上找到。
- 按基站顶部的按钮。请参阅图 5。
- 配对完成后，您可以使用 Intel Dock Manager 来配置以后连接时所使用的选项。

5

